

**NÁVOD NA POUŽITIE (IFU-10-05)**



Revízia #	05	Dátum revízie	02/12/2025	Strana 1 z 3
-----------	----	---------------	------------	--------------

Zariadenia	Opakovane použiteľné, nesterilné chirurgické kliešte, nožnice, retraktory, držiaky ihiel, chirurgické kyrety, palcové obvazové pinzety, sondy a dilatátory. Duté nástroje, trokary a odsávacie trubice, spekulá, kladivká.
Určené použitie	<ol style="list-style-type: none"> Kliešte sú ručný kĺbový nástroj používaný na uchopenie a držanie predmetov a tkanív. Nožnice sú určené na použitie v medicínskej oblasti na strihanie tkanív, sutúr, gázy a pod. Retraktory sú ručný kĺbový alebo jednoduchý nástroj používaný na uchopenie a držanie predmetov a tkanív na zabezpečenie chirurgického prístupu a prehľadu. Držiaky ihiel sú ručný kĺbový nástroj používaný na uchopenie a držanie sutúry (ihly) počas šitia pri chirurgických zákrokoch. Chirurgické kyrety sa používajú na zoškrabovanie alebo odstránenie biologického tkaniva alebo zvyškov pri biopsii, excízii alebo čistiacom zákroku počas určitých chirurgických výkonov. Palcové, obvazové a tkanivové pinzety sú ručný kĺbový alebo jednoduchý nástroj používaný na uchopenie a držanie predmetov a tkanív. Sondy a dilatátory sú ručný chirurgický nástroj používaný na preskúmanie / rozšírenie rany alebo hnisavého traktu pomocou sondovania alebo prepichovania, alebo na prenikanie a preskúmanie telesných priechodov a dutín.
Upozornenia / Opatrenia	<p>Nikdy:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nepoužívajte nástroje nesprávnym spôsobom ani nepreťažujte kĺby alebo západky. Nepoužívajte abrazívne prostriedky na nástroje, pretože to poškodí povrchovú úpravu. To môže neskôr spôsobiť zmenu farby, koróziu alebo jamkovanie. Nemanipulujte s nástrojmi za ich hroty. Tieto by mali byť čistené iba vyškoleným personálom, ktorý zabezpečí dostatočnú ochranu jemných pracovných častí počas skladovania alebo sterilizácie. Nebaľte nástroje spolu s inými, ťažšími nástrojmi. Vždy pamätajte – ťažké nástroje dole a ľahké hore. Nepoužívajte univerzálne oleje na nástroje; mali by sa používať iba vodorozpustné lubrikanty. Nenechávajte nástroje ponorené dlhšie, než je potrebné, v chemických sterilizačných roztokoch. Po sterilizácii by mali byť dôkladne opláchnuté v teplej vode, aby sa odstránili všetky zvyšky chemikálií a zabránilo sa zmene farby alebo jamkovaniu. Neskladujte vlhké nástroje. Najskôr musia byť dôkladne vysušené.
Pokyny na používanie	<p>Vždy:</p> <ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte pokyny na použitie a sterilizáciu nových nástrojov dobrávaných v nesterilnom stave. Pokiaľ nie je uvedené inak, mali by byť pred použitím skontrolované, vyčistené, opláchnuté a lubrikované.



**NÁVOD NA POUŽITIE (IFU-10-05)**

Revízia #	05	Dátum revízie	02/12/2025	Strana 2 z 3
-----------	----	---------------	------------	--------------

	<ul style="list-style-type: none"> Po čistení lubrikujte pomocou vhodného vodorozpustného lubrikantu na nástroje. Dodržiavajte schválený postup čistenia zdravotníckeho zariadenia. Nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky. Odporúčame čistiace roztoky a oplachy s pH 7,0. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a kefy s tvrdými štetinami. Na oplach používajte iba destilovanú vodu. Voda obsahujúca chloridy môže nástroje poškodiť alebo zničiť. Nenechávajte nástroje v čistiaciach alebo dezinfekčných roztokoch dlhodobo (cez noc alebo cez víkend), nástroje sa môžu zničiť. Uistite sa, že všetky nástroje sa používajú iba na účel, na ktorý boli navrhnuté. So všetkými nástrojmi manipulujte opatrne. Nikdy ich nepreťažujte, neupúšťajte ani nesprávne nepoužívajte. Po použití skontrolujte všetky nástroje, či nie sú poškodené. Venujte osobitnú pozornosť mikrochirurgickým nástrojom. Ich jemné hroty sa môžu ľahko poškodiť kontaktom s inými nástrojmi alebo stenami nádoby, v ktorej sú uložené. Uprednostňuje sa ručné čistenie. Pred uskladnením sa uistite, že všetky nástroje sú dôkladne vysušené. Nástroje balte opatrne, pričom ťažšie nástroje ukladajte na kus látky alebo uterák na spodok. Nástroje s oblúkovými rukoväťami skladujte a sterilizujte na špeciálnom držiaku. Vždy nechávajte západky a račňové mechanizmy v otvorenej polohe. Skontrolujte tvrdosť vody používanej v autokláve. Príliš tvrdá voda zanechá usadeniny na nástrojoch.
Kontraindikácie	<ol style="list-style-type: none"> Použitie bez sterilizácie alebo dezinfekcie. Viditeľná korózia. Opakované použitie nástrojov bez riadneho čistenia, dezinfekcie a sterilizácie.
Sterilizácia (para)	Nástroje sa majú sterilizovať metódou vlhkého tepla pri 273 °F (134 °C) počas 5 minút pred použitím v chirurgii. Odporúča sa, aby teplota sterilizácie neprekročila 280 °F (137 °C).
Dezinfekcia	Na dezinfekciu nástrojov sa môže použiť roztok 70 % izopropylalkoholu a 30 % vody.
Životnosť	Životnosť výrobku je 3 roky alebo 50 cyklov opakovaného použitia, podľa toho, čo nastane skôr.
Likvidácia	Pre chirurgické nástroje sa nevyžaduje žiadny špeciálny spôsob likvidácie, pretože neobsahujú toxické ani nebezpečné materiály; materiál (nehrdzavejúca oceľ) je recyklovateľný v bežných oceľiarskych prevádzkach.
  EÚ zástupca	CMC Medical Devices & Drugs S.L C/ Horacio Lengo č. 18, C.P 29006, Málaga, Španielsko Tel.: +34 951 214 054 Email: info@cmcmmedicaldevices.com

SURGICRAFTS

Muhammad Pura Commissioner Road, Sialkot - Pakistan

**NÁVOD NA POUŽITIE (IFU-10-05)**

Revízia #	05	Dátum revízie	02/12/2025	Strana 3 z 3
-----------	----	---------------	------------	--------------



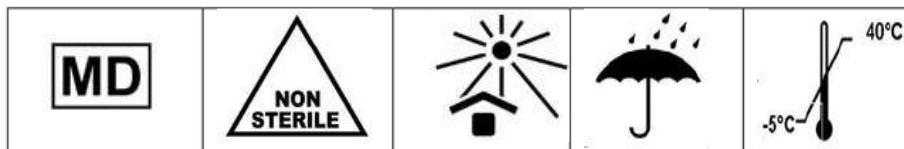
Výrobca

Surgicrafts

Muhammad Pura Commissioner Road, P. O. Box 15, Sialkot 51310, Pakistan

E-mail: info@surgicrafts.com

Web: www.surgicrafts.com



MADE IN PAKISTAN



Výrobca	EÚ zástupca	Skladovacia teplota	Nesterilné	Chrániť pred slnkom	Uchovávať v suchu / chrániť pred vlhkosťou	Dátum výroby	Označenie CE	Dátum expirácie	Číslo šarže	Zdravotnícka pomôcka